



KONGSBERG

MANUEL D'INSTALLATION

HT20470 Unité de traitement



PUBLIQUE



KONGSBERG

Simrad HT20470

Unité de traitement

Manuel d'installation

Le but de cette publication est de fournir les descriptions et les procédures requises pour installer votre HT20470 Unité de traitement. La publication est destinée au personnel technique tel que les ouvriers qualifiés des chantiers navals et des usines, les électriciens, les ingénieurs qualifiés et les architectes navals.

Des documents supplémentaires pour l'utilisateur final liés au système sonar sont disponibles sur notre site Web. Cela inclut les publications qui sont traduites dans d'autres langues. Des publications sélectionnées sont également fournies aux *formats IETM (Interactive Electronic Technical Manual)*.

- <https://www.kongsberg.com/fisherysonar>

SIMRAD
By KONGSBERG

110-0052217/D

Juin 2023 © Kongsberg Discovery AS

Informations sur les documents

- **Produit:** Simrad sonar
- **Document:** Manuel d'installation
- **Numéro de pièce du document:** 110-0052217
- **Révision:** D
- **Date d'émission:** 15 Juin 2023

Droits d'auteur

Les informations contenues dans ce document restent la seule propriété de Kongsberg Discovery AS. Ce document ne pourra, même partiellement, être copié ou reproduit de quelque façon que ce soit et les informations contenues à l'intérieur ne pourront être divulguées à une tierce personne, sans avoir obtenu un accord préalable écrit de Kongsberg Maritime AS. Ce document ne pourra, même partiellement, être traduit sans un accord préalable écrit de Kongsberg Discovery AS.

Avertissement

L'équipement auquel ce manuel se réfère doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu. Une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien peut provoquer de graves dommages à l'équipement et/ou des blessures graves. L'utilisateur doit être familiarisé avec le contenu du manuel approprié avant de commencer toute installation ou utilisation de l'équipement en question.

Kongsberg Discovery rejette toute responsabilité pour les dommages ou blessures liés à une mauvaise installation, utilisation ou maintenance de l'équipement.

Clause de non-responsabilité

Kongsberg Discovery AS met tout en œuvre pour que le contenu de ce document soit correct et clair, mais ne serait être tenue responsable de toute erreur ou omission.

Informations d'assistance

Si vous avez besoin d'un entretien ou d'une réparation, contactez votre revendeur local. Vous pouvez également nous contacter à l'adresse suivante : simrad.support@simrad.com. Si vous avez besoin d'informations sur nos autres produits, visitez <https://www.kongsberg.com/simrad>. Sur ce site, vous trouverez également une liste de nos revendeurs et distributeurs.

Table des matières

À PROPOS DE CE MANUEL.....	5
INTRODUCTION.....	7
Description de l'unité de traitement.....	7
Informations sur la commande.....	8
Informations d'assistance	8
INSTALLATION	11
Installation de votre unité de traitement HT20470	11
Installation de l'alimentation	14
DISPOSITION DES CÂBLES ET INTERCONNEXIONS	16
À lire avant de commencer	16
Plan des câbles supérieurs.....	18
Liste des câbles supérieurs.....	19
Commentaires	20
Description du panneau arrière de l'unité de traitement: HT20470 (Version CC)	22
Sortie audio alimentée.....	25
Moxa CP114EL-I Adaptateur ligne série.....	26
Connecteurs d'alimentation.....	28
RÉGLAGE DU TRAVAIL	29
Inspection visuelle de l'Unité de traitement.....	30
Installez le logiciel d'exploitation.....	31
Obtention et installation d'une licence logicielle pour des fonctionnalités supplémentaires.....	33
Activation de la fonctionnalité « Réveil sur USB ».....	34
Mise en place du système sonar complet.....	36
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	37
Introduction aux spécifications techniques	37
HT20470 Besoins en énergie de l'unité de traitement	37
HT20470 Poids et dimensions de contour de l'unité de traitement.....	38
HT20470 Exigences environnementales de votre unité de traitement.....	39
HT20470 Distance de sécurité de l'unité de traitement.....	39
FICHER DE DESSIN	41
À propos des dessins dans le fichier de dessin.....	42
494024 Dimensions du contour de l'Unité de traitement (HT20470/CC)	43
494025 Dimensions du contour de l'Unité de traitement (HT20470/CA).....	46
Dimensions de l'alimentation.....	49

À propos de ce manuel

Le but de cette publication est de fournir les descriptions et les procédures requises pour installer votre HT20470 Unité de traitement.

Public cible

La publication est destinée au personnel technique tel que les ouvriers qualifiés des chantiers navals et des usines, les électriciens, les ingénieurs qualifiés et les architectes navals. Nous supposons que vous comprenez les principes généraux des équipements électroniques maritimes. Vous devez également être familier avec l'installation des produits électroniques et mécaniques. Vous devez posséder des compétences de base en mécanique et être familiarisé avec la manipulation d'équipements électroniques sensibles.

Notices d'installation/Dessins de l'installation

Les informations contenues dans ce document doivent être considérées comme des directives et des recommandations.

Note

Le chantier d'installation doit fournir toute la documentation nécessaire à la conception et les plans d'installation, ainsi que les normes de travail et les procédures de montage pertinentes.

Si nécessaire, tous les documents fournis par le chantier naval pour l'installation physique du système sonar doivent être approuvés par le registre national du navire et l'autorité maritime correspondante et/ ou la société de classification. Cette approbation doit être obtenue avant le début de l'installation. L'armateur et le chantier naval effectuant l'installation sont responsables de l'obtention et du paiement de cette approbation.

Kongsberg Discovery AS n'acceptera aucune responsabilité pour tout dommage ou blessure au produit, au navire ou au personnel causé par un équipement qui a été mal installé ou entretenu, ou par des dessins, des instructions ou des procédures qui n'ont pas été préparés par nous. Les dimensions du contour du récepteur du système sonar se trouvent dans le chapitre correspondant de ce manuel.

Les manuels de l'utilisateur final et les dessins source (normalement au format AutoCad) peuvent être téléchargés, de notre site Web.

- <https://www.kongsberg.com/fisherysonar>

Marques enregistrées

Windows®, Windows® XP® et Windows® 7 sont des marques déposées ou marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Simrad®, SIMRAD® et le logo Simrad® sont des marques déposées ou des marques commerciales de Kongsberg Discovery AS en Norvège et/ou dans d'autres pays.

Introduction

Sujets

Description de l'unité de traitement, page 7

Informations sur la commande, page 8

Informations d'assistance, page 8

Description de l'unité de traitement

Votre unité de traitement est un ordinateur robuste et puissant. Il est conçu pour une longue durée de vie, dans un environnement maritime exigeant. L'unité de traitement contient le logiciel opérationnel et offre l'interface utilisateur qui vous permet de contrôler le système sonar. En outre, le dispositif offre un certain nombre de lignes série et Ethernet afin d'établir la communication avec des périphériques externes. L'unité de traitement est normalement montée sur le pont.

Dans cette publication, l'ordinateur peut également être appelé *unité de traitement*, et vice versa.

L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC. Une alimentation appropriée peut être fournie avec la livraison du système sonar.

Alimentation:

- **Fabricant:** Mean Well
- **Site Web du fabricant:** <https://www.meanwell.com>
- **Désignation de type:** SDR-240-24
- **Numéro de pièce de Kongsberg Discovery:** 488156



Note

L'unité de traitement ne contient aucun ventilateur. Il fera très chaud, même en fonctionnement normal. C'est par conception. Le flux d'air autour de l'unité augmentera considérablement l'effet des dissipateurs thermiques et donc également la durée de vie de l'unité. Un tel débit d'air est fortement recommandé. L'ordinateur a été testé et vérifié avec des températures ambiantes jusqu'à 50 degrés Celsius. Une température ambiante plus basse est cependant positive pour sa durée de vie.

Informations sur la commande

Pour commander le système sonar ou l'un des éléments optionnels fournis avec celui-ci, contactez votre revendeur local. Si vous n'avez pas de revendeur habituel, une liste de tous nos distributeurs et revendeurs est disponible sur notre site Web. Votre revendeur pourra également vous aider avec un devis détaillé comprenant les informations de prix et de livraison.

Les informations de commande pertinentes sont fournies sur notre site Web.

- <https://www.kongsberg.com/fisherysonar>

Informations d'assistance

Si vous avez besoin d'une assistance technique pour votre système sonar, vous devez contacter votre revendeur local ou l'un de nos bureaux d'assistance. Une liste de tous nos bureaux et revendeurs est disponible sur notre site Web. Vous pouvez également contacter notre bureau d'assistance principal en Norvège.

Norvège (siège social)

- **Company name:** Kongsberg Maritime AS / Simrad
- **Adresse:** Strandpromenaden 50, N3190 Horten, Norvège
- **Telephone:** +47 33 03 40 00
- **Telefax:** +47 33 04 29 87
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.support@simrad.com

Espagne

- **Company name:** Kongsberg Maritime Spain S.L.U
- **Adresse:** Partida Atalayas 20, 03570 Villajoyosa, Espagne
- **Telephone:** +34 966 810 149

- **Telefax:** +34 966 852 304
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.spain@simrad.com

France

- **Company name:** Simrad France
- **Adresse:** 5 rue de Men Meur, 29730 Guilvinec, France
- **Telephone:** +33 298 582 388
- **Telefax:** +33 298 582 388
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.france@simrad.com

États-Unis

- **Company name:** Kongsberg Underwater Technology LLC (KUTL) / Simrad Fisheries
- **Adresse:** 19210 33rd Ave W, Suite A, Lynnwood, WA 98036, États-Unis
- **Telephone:** +1 425 712 1136
- **Telefax:** +1 425 712 1193
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** fish.usa.support@simrad.com

Canada

- **Company name:** Kongsberg Mesotech Ltd.
- **Adresse:** 1598 Kebet Way, Port Coquitlam, BC, V3C 5M5, Canada
- **Telephone:** +1 604 464 8144
- **Telefax:** +1 604 941 5423
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.canada@simrad.com

Malaisie

- **Company name:** Kongsberg Maritime Malaysia Sdn. Bhd
- **Adresse:** Unit 27-5 Signature Offices, The Boulevard, Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra, 59200 Kuala Lumpur, Malaisie
- **Telephone:** +65 6411 7488
- **Telefax:** +60 3 2201 3359
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.asia@simrad.com

Corée

- **Company name:** Kongsberg Maritime Korea Ltd
- **Adresse:** #1101 Harbor Tower, 113-1, Nampondong 6-Ga, Jung-Gu, Busan 600-046, Corée
- **Telephone:** +82 51 242 9933
- **Telefax:** +82 51 242 9934
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.korea@simrad.com

Chine

- **Company name:** Kongsberg Maritime China Ltd
- **Adresse:** 555 Chuanqiao Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, 201206, Chine
- **Telephone:** +86 21 3127 9888
- **Telefax:** +86 21 3127 9555
- **Site Internet :** www.kongsberg.com/simrad
- **Email address:** simrad.china@simrad.com

Installation

Sujets

[Installation de votre unité de traitement HT20470, page 11](#)

[Installation de l'alimentation, page 14](#)

Installation de votre unité de traitement HT20470

L'unité de traitement peut être installée à l'intérieur d'une console, à l'intérieur d'une armoire appropriée, dans un rack 19" ou sur un bureau. L'unité de traitement ne contient aucun ventilateur. Il fera très chaud, même en fonctionnement normal. Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est disponible pour éviter une surchauffe.

Conditions préalables

Vous devez veiller à disposer d'un set d'outils standard. Cet ensemble d'outils comprend des instruments de base pour effectuer des tâches électroniques et électromagnétiques. On y trouvera différents types de tournevis, des pinces, des clés à molette, un dénudeur de câble, un fer à souder, etc. Chaque outil doit être disponible en différentes tailles. Nous vous conseillons de démagnétiser les outils afin de protéger votre équipement.

Un emplacement approprié pour votre unité de traitement doit être défini, avant le début de l'installation. Respectez la distance de sécurité du compas.

Contexte

Si vous devez installer l'unité dans un rack 19", vous devez acheter et utiliser le kit de montage dédié.

- Numéro de pièce de Kongsberg Discovery: 473676

Les supports de montage pour l'installation sur le bureau sont inclus dans la livraison. Le matériel de montage nécessaire (boulons, écrous et rondelles) est inclus.

Photo:

Retirez les deux blocs en plastique situés derrière chaque côté du panneau avant. Fixez les deux supports de montage à l'espace disponible.

Note _____

L'unité de traitement ne contient aucun ventilateur. Il fera très chaud, même en fonctionnement normal. C'est par conception. Le flux d'air autour de l'unité augmentera considérablement l'effet des dissipateurs thermiques et donc également la durée de vie de l'unité. Un tel débit d'air est fortement recommandé. L'ordinateur a été testé et vérifié avec des températures ambiantes jusqu'à 50 degrés Celsius. Une température ambiante plus basse est cependant positive pour sa durée de vie.



Procédure

- 1 Préparez l'emplacement et les outils nécessaires.
- 2 Respectez les exigences d'installation.
 - a En fonction de ses propriétés physiques, installez l'ordinateur à l'intérieur d'une console, dans une armoire ou un rack 19 pouces, ou sur un bureau.
 - b Choisissez un emplacement permettant d'adapter les longueurs de câble disponibles entre l'ordinateur et les autres unités auxquelles il se connecte.
 - c Respectez la distance de sécurité du compas.
 - d Assurez-vous que suffisamment d'espace est disponible à des fins de maintenance.
 - e Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est disponible pour éviter une surchauffe.
 - f Assurez-vous que la méthode d'installation tient compte des vibrations physiques, des mouvements et des forces normalement ressentis sur un navire.

Note _____

Afin de permettre une maintenance future, vous devez monter l'unité avec ses câbles et connecteurs disponibles pour un accès facile.

- 3 Assurez-vous que l'emplacement choisi répond aux exigences d'installation.
- 4 Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'ordinateur.

Vous devez être en mesure d'atteindre et d'utiliser les connecteurs montés à l'avant et à l'arrière et les interrupteurs marche/arrêt. Il est également important que vous prévoyiez un accès facile à tous les câbles de l'ordinateur et suffisamment d'espace pour l'inspection, l'entretien et le remplacement des pièces. Le cas échéant:

Assurez-vous que l'espace permet d'ouvrir l'ordinateur avec un accès dégagé à ses parties internes.

Note

Assurez-vous que vous pouvez accéder à la fois à l'arrière et à l'avant de l'ordinateur après son installation.

- 5 Installer l'Unité de traitement.
 - a Retirez les deux blocs en plastique situés derrière chaque côté du panneau avant.
 - b Fixez les deux supports de montage à l'espace disponible.
 - c Fixez les deux supports de montage de chaque côté du panneau arrière.
 - d Monter la plaque de maintien du câble.
 - e Positionnez et fixez l'unité à l'aide des supports de montage et des vis ou boulons appropriés.



Fixez les deux supports de montage de chaque côté du panneau arrière. Monter la plaque de maintien du câble.

- 6 Connectez les câbles.

Note

Lorsque vous connectez les câbles, assurez-vous qu'ils sont tous bien fixés et capables de résister aux vibrations et aux mouvements du navire.

Installation de l'alimentation

L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC. Une alimentation est nécessaire si une unité alimentée en CC doit fonctionner à partir d'une alimentation en CA. L'alimentation offre une sortie 24 VDC.

Conditions préalables

Un emplacement approprié pour l'alimentation doit être défini avant l'installation. Si vous placez l'appareil sur le pont, respectez la distance de sécurité du compas.

Vous devez veiller à disposer d'un set d'outils standard. Cet ensemble d'outils comprend des instruments de base pour effectuer des tâches électroniques et électromagnétiques. On y trouvera différents types de tournevis, des pinces, des clés à molette, un dénudeur de câble, un fer à souder, etc. Chaque outil doit être disponible en différentes tailles. Nous vous conseillons de démagnétiser les outils afin de protéger votre équipement.

Contexte

L'alimentation peut être installée de plusieurs manières.

- Vous pouvez le monter sur un rail DIN de 35 mm. Un rail DIN existant peut être utilisé.
- Vous pouvez le monter en utilisant tous les moyens disponibles.

Respectez les exigences suivantes pour libérer de l'espace au-dessus, en dessous et de chaque côté de l'unité :

- Espace au-dessus: 40 mm
- Espace au-dessous: 20 mm
- Espace de chaque côté: 5 mm

Si le dispositif adjacent est une source de chaleur : 15 mm

Note

Le rail DIN n'est pas inclus dans la livraison. Le matériel de montage (boulons, écrous et rondelles) n'est pas inclus dans la livraison. Il s'agit d'articles commerciaux qui peuvent être achetés localement.

Alimentation:

- **Fabricant:** Mean Well
- **Site Web du fabricant:** <https://www.meanwell.com>
- Désignation de type: SDR-240-24
- Numéro de pièce de Kongsberg Discovery: 488156

Procédure

- 1 Trouvez un emplacement approprié pour l'alimentation électrique.
- 2 Préparez l'emplacement et les outils nécessaires.
- 3 Respectez les exigences d'installation.
 - a Assurez-vous que suffisamment d'espace est disponible à des fins de maintenance.
 - b Assurez-vous que la méthode d'installation tient compte des vibrations physiques, des mouvements et des forces normalement ressentis sur un navire.
- 4 Assurez-vous que l'emplacement choisi répond aux exigences d'installation.
- 5 Installation à l'aide d'un rail DIN:
 - a Montez le rail DIN.
 - b Montez l'unité à l'aide du matériel de montage approprié.
- 6 Installation « ad hoc »
 - a Placez l'unité dans un emplacement approprié (horizontalement ou verticalement).
 - b Positionnez et fixez l'unité en utilisant tous les moyens disponibles.
- 7 Connectez les câbles.

Note _____

Lorsque vous connectez les câbles, assurez-vous qu'ils sont tous bien fixés et capables de résister aux vibrations et aux mouvements du navire.

Disposition des câbles et interconnexions

Sujets

[À lire avant de commencer, page 16](#)

[Plan des câbles supérieurs, page 18](#)

[Liste des câbles supérieurs, page 19](#)

[Commentaires, page 20](#)

[Description du panneau arrière de l'unité de traitement: HT20470 \(Version CC\), page 22](#)

[Sortie audio alimentée, page 25](#)

[Moxa CP114EL-I Adaptateur ligne série, page 26](#)

[Connecteurs d'alimentation, page 28](#)

À lire avant de commencer

Des informations détaillées sur les spécifications des câbles, la terminaison et les connecteurs sont fournies. Sauf indication contraire, tous les câbles sont fournis par Kongsberg Discovery dans le cadre de la livraison.

Des informations détaillées sur les spécifications des câbles, les terminaisons et les connecteurs sont fournies. Chaque dessin fournit des informations supplémentaires et peut, le cas échéant, inclure les spécifications minimales, les terminaisons de connecteur et le nombre de cœurs requis. Les schémas ne sont généralement pas fournis pour les câbles commerciaux standard. Les câbles se divisent en trois catégories.

Câbles du système

Des câbles du système peuvent être fournis par Kongsberg Discovery, dans le cadre de la livraison.

Câbles du chantier naval

Les câbles du chantier naval doivent être fournis par le chantier naval effectuant l'installation ou par l'armateur. Les câbles doivent répondre aux spécifications minimales fournies dans cette publication.

Câbles commerciaux

Des câbles commerciaux peuvent être fournis par Kongsberg Discovery, dans le cadre de la livraison. Les câbles peuvent également être inclus avec des éléments tiers utilisés avec le système sonar.

Toutes les installations électroniques et le câblage correspondant doivent être conformes au registre national du navire et aux autorités maritimes et/ ou sociétés de classification correspondantes.

Note

Il est très important que tous les câbles soient correctement installés et correctement finis. Respectez les réglementations et les normes de travail en vigueur. Toujours laisser suffisamment de mou de câble à proximité des unités du système et des armoires pour permettre l'entretien.

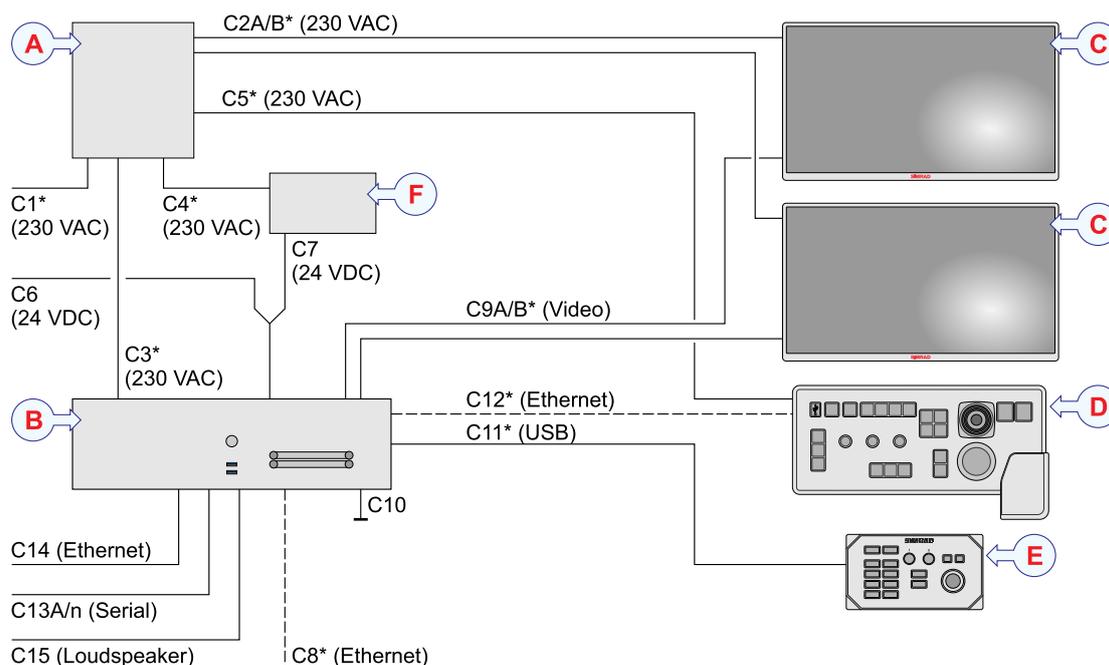
Seul le personnel formé et autorisé peut installer les câbles du sonar.

Kongsberg Discovery n'assume aucune responsabilité pour des dommages occasionnés au système ou pour des performances opérationnelles réduites si elles sont dues à de mauvais câblages.

Avant d'installer ou de maintenir les câbles du système, assurez-vous que le disjoncteur principal du système est désactivé.

Plan des câbles supérieurs

Les câbles de la partie supérieure/pont comprennent ceux utilisés pour connecter votre Unité de traitement et l'écran l'un à l'autre, aux câbles du secteur et aux dispositifs extérieurs. La connexion entre l'unité de traitement et le panneau de commande est également illustrée.



- | | |
|--|------------------------------------|
| A Alimentation sans coupure (UPS) | D Panneau de commande (Mk2) |
| B Unité de traitement | E Panneau de commande (Mk3) |
| C Écran | F Unité d'alimentation |

Les câbles identifiés par un astérisque (*) sont des câbles système ou commerciaux. Ces câbles sont fournis avec la livraison ou l'article correspondant. Les numéros de câble non utilisés sont des pièces de rechange pour les équipements en option et/ ou les extensions futures.

L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC. Une alimentation est nécessaire si une unité alimentée en CC doit fonctionner à partir d'une alimentation en CA. L'alimentation offre une sortie 24 VDC.

Le système sonar est compatible avec deux différents panneaux de commande.

Pour plus d'informations sur les câbles, consultez : *Commentaires*.

Liste des câbles supérieurs

Chaque câble supérieur utilisé par le système sonar est répertorié.

Câble	Type	À partir de	À	Exigences minimales / Commentaires
C1	Câble d'alimentation CA	Alimentation sans coupure (UPS)	Alimentation CA du navire	2 x 1.5 mm ² + 1.5 mm ² Masse
C2	Câble d'alimentation CA	Écran	Alimentation sans coupure (UPS)	2 x 1.5 mm ² + 1.5 mm ² Masse
C3	Câble d'alimentation CA	Unité de traitement	Alimentation sans coupure (UPS)	2 x 1.5 mm ² + 1.5 mm ² Masse
C4	Câble d'alimentation CA	Unité d'alimentation	Alimentation sans coupure (UPS)	2 x 1.5 mm ² + 1.5 mm ² Masse
Ce câble n'est requis que si la version CC de l'unité de traitement doit fonctionner à partir d'une alimentation CA.				
C5	Câble d'alimentation CA	Panneau de commande	Alimentation sans coupure (UPS)	2 x 1.5 mm ² + 1.5 mm ² Masse
Ce câble n'est utilisé qu'avec le panneau de commande Mk2.				
C6	Câble d'alimentation CC	Unité de traitement	Alimentation CC du navire	2 x 6 mm ²
C7	Câble d'alimentation CC	Unité de traitement	Unité d'alimentation	2 x 6 mm ²
C8	Câble Ethernet	Unité de traitement	Salle du sonar	Cat 5e STP (paire torsadée blindée)
C9	Câble vidéo	Unité de traitement	Écran	C'est un câble commercial.
C10	Câble de masse	Unité de traitement	Masse du navire	1 x 6 mm ²
C11	Câble USB	Unité de traitement	Panneau de commande	C'est un câble commercial.
Ce câble n'est utilisé qu'avec le panneau de commande Mk3.				
C12	Câble Ethernet	Unité de traitement	Panneau de commande	C'est un câble commercial.
Ce câble n'est utilisé qu'avec le panneau de commande Mk2.				
C13	Câble série	Unité de traitement	Dispositif(s) externe(s)	2 x 4 x 0.5 mm ²
C14	Câble Ethernet	Unité de traitement	Réseau local (LAN)	C'est un câble commercial.
C15	Câble audio	Unité de traitement	Haut-parleurs	2 x 0.25 mm ²

Pour plus d'informations sur les câbles, consultez : *Commentaires*.

Commentaires

Certains des câbles utilisés par le système sonar nécessitent des explications et des recommandations supplémentaires.

Numéros de câble

Les numéros de câble non utilisés sont des pièces de rechange pour les équipements en option et/ ou les extensions futures.

Câbles de projet

Le système sonar fait souvent partie de la livraison d'un projet. Pour de telles livraisons, des dessins de câbles de projet spécifiques sont établis pour montrer tous les câbles principaux et comment les différents produits sont connectés. Dans ces dessins de câbles de projet, les câbles du système sonar peuvent être identifiés comme **sonar/Cx**.

C1, C2, C3, C4, C5 Câbles d'alimentation CA

Des câbles d'alimentation secteur commerciaux standard sont utilisés. Chaque câble est fourni avec l'unité correspondante. La longueur typique d'un câble d'alimentation est comprise entre 1,5 et 2,5 mètres. Si le câble d'alimentation fourni est trop court, vous devez utiliser un câble d'extension (non recommandé), monter une nouvelle prise de courant à portée ou créer votre propre câble d'alimentation avec une longueur suffisante.

C4: Ce câble n'est requis que si la version CC de l'unité de traitement doit fonctionner à partir d'une alimentation CA.

C6 Câble d'alimentation CC

L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC. Ce câble n'est requis que si l'unité de traitement fonctionne à partir d'une alimentation CC.

C7 Câble d'alimentation CC

L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC. Une alimentation est nécessaire si une unité alimentée en CC doit fonctionner à partir d'une alimentation en CA. Ce câble n'est requis que si la version CC de l'unité de traitement doit fonctionner à partir d'une alimentation CA.

C8 Câble Ethernet

La longueur maximale du câble Ethernet est de 100 mètres. Il est très important que des câbles Ethernet de haute qualité soient utilisés. N'établissez pas la connexion à l'aide du réseau local (LAN) existant.

Nous vous recommandons fortement d'installer rechange câbles Ethernet, entre la salle du sonar et le pont.

Connectez les câbles à : **LAN4**

C9 Câble vidéo

C'est un câble commercial. Le câble de l'écran est souvent physiquement attaché à l'écran et se termine à « l'extrémité de l'ordinateur » avec un connecteur mâle. Si le câble n'est pas attaché, il est normalement fourni avec l'écran. Maintenir le câble d'écran aussi court que possible. Si le câble est trop long, il peut capter du bruit électrique, ce qui réduira la qualité de l'image. L'adaptateur graphique sur l'unité de traitement fournit plusieurs connecteurs de l'écran. Avec plus d'un écran connecté, utilisez la fonctionnalité du système d'exploitation pour contrôler les présentations.

Note _____

N'utilisez pas les connecteurs DisplayPort (B).

C12 Câble Ethernet

C'est un câble commercial. Ce câble n'est utilisé qu'avec le panneau de commande Mk2.

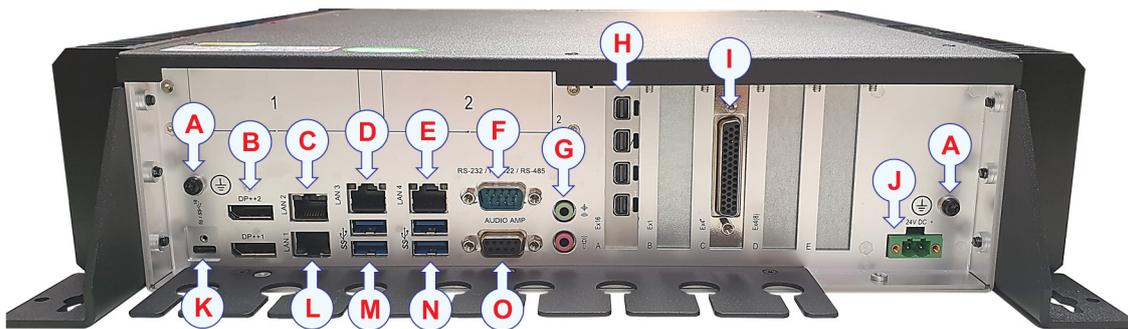
Connectez les câbles à : **LAN3**

C13 Câble série

Si vous souhaitez utiliser la communication série RS-422 ou RS-485, utilisez un câble à paires torsadées. Plusieurs câbles de ligne série peuvent être nécessaires pour connecter l'ordinateur à des périphériques externes. Pour identifier ces câbles, utilisez des lettres postfixées. (C13A, C13B, C13C...).

Description du panneau arrière de l'unité de traitement: HT20470 (Version CC)

Le panneau arrière de l'unité de traitement contient la prise d'alimentation et plusieurs ports d'interface.



- | | |
|---|---|
| A Masse | I Ports série (COM1-4) |
| B Adaptateur de graphiques (Non utilisé) | J Prise de courant CC |
| C Connecteur Ethernet (LAN2) | K Port USB-C (Non utilisé) |
| D Connecteur Ethernet (LAN3) | L Connecteur Ethernet (LAN1) |
| E Connecteur Ethernet (LAN4) | M Ports USB 3.0 |
| F Port série (COM5) | N Ports USB 3.0 (Réveil sur USB) |
| G Entrée/sortie Audio | O Sortie audio alimentée |
| H Adaptateur de graphiques (Mini DisplayPorts) | |

Connecteurs Ethernet

Le but de chaque connecteur Ethernet est prédéfini.

LAN1 Rechange

Non utilisé.

LAN2 Réseau du navire

Utilisez cette prise si vous souhaitez connecter votre système sonar au réseau local (LAN) du navire.

LAN3 Connexion de Simrad

Utilisez cette prise pour la communication Ethernet avec d'autres produits de Simrad. Le panneau de commande Mk2 doit être connecté à cette prise Ethernet.

LAN4 Salle du sonar/Transcepteur

Utilisez cette prise pour la communication Ethernet avec l'unité du système sonar dans la salle du sonar. Il est très important qu'un câble Ethernet de haute qualité soit utilisé. Vous devez utiliser une qualité Cat 5e STP (paire torsadée blindée) ou supérieure. L'utilisation de câbles avec une capacité de bande passante inférieure réduira les performances.

La longueur maximale du câble Ethernet est de 100 mètres.

Connecteurs de ligne série

La longueur maximale pour un câble série RS-232 est généralement de 60 mètres avec un débit de données de 2 400 bps, mais cela dépend de la qualité du câble. Toujours vérifier les indications des fabricants de câbles pour la capacité de dérivation réelle. Un chiffre courant est de 47,5 pF/m, ce qui donne une longueur de câble maximale d'environ 50 mètres.

Même si une norme existe pour la configuration des broches du RS-232 RS, certains fabricants peuvent toujours choisir leurs propres broches de connecteur pour les différents signaux utilisés. Afin que la connexion du RS-232 à votre périphérique se fasse correctement, vous devez toujours consulter les instructions du fabricant de l'appareil.

Note

Notez qu'une grande longueur de câble non blindé attrapera le bruit plus facilement. Ceci est dû à un déséquilibre des signaux RS-232.

COM1/COM2/COM3/COM4

Ce port série est configuré pour la communication RS422. Afin de configurer les ports série pour répondre aux exigences de votre interface, utilisez l'utilitaire logiciel dédié dans le pilote de périphérique. Si vous devez modifier ces paramètres, adressez-vous à votre revendeur ou distributeur local pour obtenir des conseils. Vous pouvez également contacter notre service d'assistance.

COM5

Ce port série est configuré pour la communication RS232. Ce format de communication série est fixe et ne peut pas être modifié. Ce port série peut ne pas être installé sur tous les modèles d'ordinateurs.

Utilisez des convertisseurs USB-série si des lignes série supplémentaires sont nécessaires. Plusieurs types sont commercialement disponibles. Notez que la plupart des convertisseurs USB-série introduiront une certaine latence. Ils peuvent également introduire de la gigue dans la communication. La quantité de gigue dépend de la qualité du convertisseur.

Connecteurs USB

L'unité de traitement offre plusieurs prises d'interface USB. Les prises USB peuvent être utilisées pour interfacier des périphériques tels que des clés USB, des disques durs portables, une souris et un clavier. L'USB n'est normalement pas utilisé pour interfacier

des périphériques, mais cela peut être possible si vous utilisez des convertisseurs USB vers série. Notez que la plupart des convertisseurs USB-série introduiront une certaine latence. Ils peuvent également introduire de la gigue dans la communication. La quantité de gigue dépend de la qualité du convertisseur.

Des ports USB dédiés sont fournis pour la fonctionnalité "Wake-up on USB". "Wake-up on USB" signifie que vous pouvez allumer le système sonar en activant n'importe quel périphérique USB connecté à un port USB compatible. Le BIOS de l'ordinateur (Basic Input/Output System) doit être modifié pour prendre en charge cette fonctionnalité.

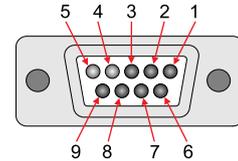


Les prises USB concernées sont identifiées par un rectangle sur l'illustration.

Sortie audio alimentée

L'Unité de traitement offre une sortie audio alimentée. Un ou deux haut-parleurs peuvent être connectés à la sortie. La sortie est évaluée à 2 W pour chaque canal.

Vous avez besoin d'un connecteur D-Subminiature mâle à 9 broches. Il s'agit d'un article commercial qui peut être acheté localement.



Note _____

Cette connexion est spécifique pour l'ordinateur HT20470.

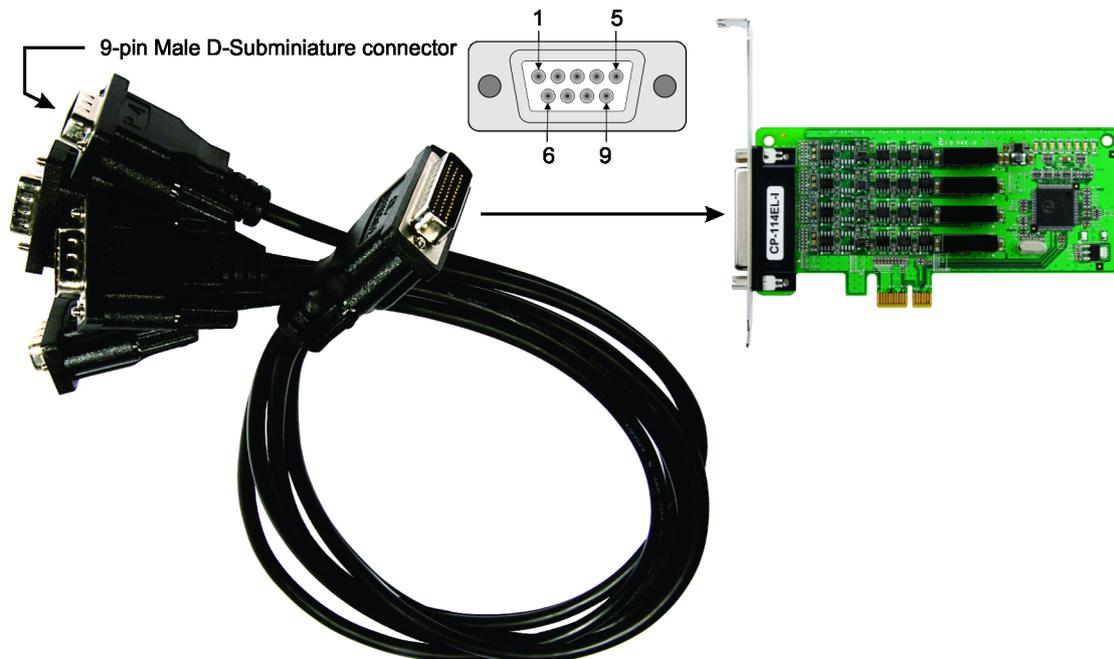
Broche	Signal
1	Canal gauche
2	Canal gauche / Masse
3	Canal droit
4	Canal droit / Masse
5-9	Non utilisé

Conditions minimales en matière de câbles

- **Conducteurs:** 2 x 0.25 mm²
- **Écran:** Aucune
- **Tension:** 24 V
- **Diamètre extérieur maximal:** Défini par les fiches et/ou le presse-étoupe

Moxa CP114EL-I Adaptateur ligne série

Votre unité de traitement est équipée d'une carte adaptateur série Moxa CP114EL-I. L'adaptateur série offre quatre ports série. Les lignes série sont fournies comme un grand connecteur D-Subminiature à l'arrière de l'ordinateur.



L'adaptateur série Moxa CP114EL-I est compatible avec RS-232, RS-422 et RS-485 (2 et 4 fils). Les connexions à la carte sont effectuées à l'aide d'un câble convertisseur avec quatre connecteurs mâles D-subminiature à 9 broches. Le câble convertisseur est fourni avec votre unité de traitement.



- **Fabricant:** Moxa
- **Site Web du fabricant:** <https://www.moxa.com>

Sauf indication contraire, ce câble doit être fourni par le chantier d'installation. Si vous souhaitez utiliser la communication série RS-422 ou RS-485, utilisez un câble à paires torsadées.

Note

Notez qu'une grande longueur de câble non blindé attrapera le bruit plus facilement. Ceci est dû à un déséquilibre des signaux RS-232.

La longueur maximale pour un câble série RS-232 est généralement de 60 mètres avec un débit de données de 2 400 bps, mais cela dépend de la qualité du câble. Toujours vérifier les indications des fabricants de câbles pour la capacité de dérivation réelle.

Un chiffre courant est de 47,5 pF/m, ce qui donne une longueur de câble maximale d'environ 50 mètres.

Même si une norme existe pour la configuration des broches du RS-232 RS, certains fabricants peuvent toujours choisir leurs propres broches de connecteur pour les différents signaux utilisés. Afin que la connexion du RS-232 à votre périphérique se fasse correctement, vous devez toujours consulter les instructions du fabricant de l'appareil.

Configuration des broches

Connecteurs Moxa CP114EL-I / Câble de l'adaptateur				
Broche	RS-232	RS-422	RS-485 (4 fils)	RS-485 (2 fils)
1	DCD	TXD-(A)	TXD-(A)	
2	RxD	TXD+(B)	TXD+(B)	
3	TxD	RXD+(B)	RXD+(B)	Data-(B)
4	DTR	RXD-(A)	RXD-(A)	Data-(A)
5	Masse	Masse	Masse	Masse
6	DSR	-	-	-
7	RTS	-	-	-
8	CTS	-	-	-
9		-	-	-

Conditions minimales en matière de câbles

- **Conducteurs:** 2 x 5 x 0.5 mm²
- **Écran:** Ensemble tressé
- **Tension:** 60 V
- **Diamètre extérieur maximal:** Défini par les fiches et/ou le presse-étoupe

Si vous souhaitez utiliser la communication série RS-422 ou RS-485, utilisez un câble à paires torsadées. Si vous devez installer un câble très long, augmentez la section.

Connecteurs d'alimentation

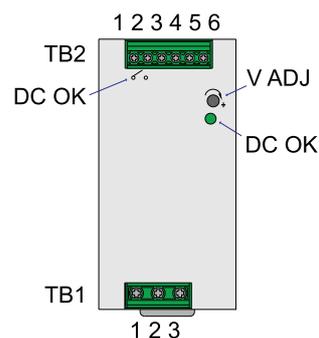
L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC.

Une alimentation appropriée peut être fournie avec la livraison du système sonar. L'alimentation offre une sortie 24 VDC. Les connexions s'effectuent à l'aide de deux borniers.

- **Fabricant:** Mean Well
- **Site Web du fabricant:** <https://www.meanwell.com>
- Désignation de type: SDR-240-24
- Numéro de pièce de Kongsberg Discovery: 488156

Note _____

Cette connexion est spécifique pour l'ordinateur HT20470.



Connexions

TB1 Entrée (88-264 VAC)		TB2 Sortie (Voltage CC)	
Broche	Tension	Broche	Tension
1	Masse	1,2	Contact de relais
2	Neutre	3,4	+24 VDC
3	Direct	5,6	Masse

Réglage du travail

Sujets

[Inspection visuelle de l'Unité de traitement, page 30](#)

[Installez le logiciel d'exploitation, page 31](#)

[Obtention et installation d'une licence logicielle pour des fonctionnalités supplémentaires, page 33](#)

[Activation de la fonctionnalité « Réveil sur USB », page 34](#)

[Mise en place du système sonar complet., page 36](#)

Inspection visuelle de l'Unité de traitement

Une inspection visuelle de l'unité de traitement est requise pour vérifier que l'unité n'a pas été physiquement endommagée pendant l'installation.

Conditions préalables

Les unités matérielles du système sonar sont installées comme spécifié dans ce manuel. Le système sonar est éteint. Vous avez besoin du matériel suivant :

- Multimètre

Procédure

- 1 Assurez-vous que l'ordinateur est installé au bon endroit et qu'il est correctement orienté pour faciliter un remplacement des pièces et du câblage.
- 2 Assurez-vous que l'installation physique de l'unité est terminée.
 - a Assurez-vous que vous avez libre accès aux connecteurs arrière et avant de l'ordinateur.
 - b Assurez-vous qu'un espace suffisant est prévu pour ouvrir/ fermer les couvercles de DVD et/ ou de CD (le cas échéant), et pour insérer et retirer des lecteurs flash USB.
 - c Assurez-vous qu'une ventilation adéquate est disponible pour éviter une surchauffe.
 - d Assurez-vous qu'un espace suffisant est prévu autour de l'unité pour permettre l'entretien et le remplacement des pièces.
 - e Assurez-vous que les boulons, les vis ou les goujons utilisés sont de la bonne taille.
 - f Assurez-vous que les bonnes rondelles plates et anti-secousses ont été utilisées.
 - g Assurez-vous que tous les écrous ont été correctement serrés.
 - h Si applicable: Assurez-vous que toutes les soudures et tous les supports ont été peints avec le moyen de conservation approprié pour éviter la corrosion.
- 3 Assurez-vous que l'unité n'est pas physiquement endommagée et que les surfaces et la peinture sont propres, sans bosses ni rayures.

La manipulation physique pendant l'installation peut avoir causé quelques rayures mineures sur les surfaces ou la peinture. Cela peut être accepté. Cependant, si une manipulation brutale a causé de graves dommages, cela doit être enregistré avec une déclaration écrite et des photos nécessaires, afin que des mesures de correction puissent être prises.
- 4 Assurez-vous que l'unité est fermement connectée à la masse du navire.
 - a Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à la masse du navire avec une sangle de mise à la terre. La sangle doit être en plus de tout contact électrique accidentel établi par les pattes de montage sur l'appareil.

- b Utilisez un multimètre standard pour vérifier que la résistance entre l'unité et la masse du navire est d'environ 0 (zéro) Ω .
- 5 Assurez-vous que l'installation du câble a été complétée.
 - a Assurez-vous que tous les câbles menant à et en provenance de l'unité ont été correctement montés et fixés.
 - b Assurez-vous que suffisamment de relais a été fourni sur chaque câble pour permettre l'entretien et le remplacement.
- 6 Assurez-vous que l'unité a été identifiée avec les étiquettes de produit pertinentes et qu'une étiquette comprend les numéros de pièce et de série.

Résultat

Exigences	Résultats
L'unité de traitement est correctement installée avec un accès facile pour l'entretien et le remplacement des pièces.	
L'unité de traitement est neuve, propre et exempte de rayures, bosses ou autres dommages physiques.	
Un accès libre à tous les connecteurs de l'unité de traitement est fourni. Tous les câbles sont correctement montés avec suffisamment de relais.	
L'unité de traitement peut être complètement ouverte pour accéder aux pièces internes.	
L'unité de traitement n'est pas connectée à la terre du navire.	
Date et signature:	

Installez le logiciel d'exploitation

Un assistant dédié permet d'installer le logiciel. L'unité de traitement est expédiée sans le logiciel sonar installé. Le système d'exploitation a été modifié pour que l'ordinateur fonctionne avec le système sonar.

Conditions préalables

Les articles spécifiques suivants sont requis pour cette tâche :

- Ordinateur personnel (Si applicable)
- Support logiciel (Clé USB) (inclus avec la livraison)
- Code de licence logicielle (Si applicable)
- Souris d'ordinateur (Optionnel)
- Clavier d'ordinateur (Optionnel)

Aucun outil ni instrument ne sont nécessaires.

Contexte

Cette procédure est faite pour le système d'exploitation Microsoft® Windows® 10. On suppose que vous êtes familiarisé avec ce système d'exploitation.

Note

La note de version du logiciel peut contenir des détails supplémentaires liés à la installation du logiciel.

Procédure

- 1 Si applicable: Sur l'ordinateur personnel :
 - a Télécharger le logiciel du transcepteur.
 - b Décompressez le fichier ZIP pour accéder au fichier d'application exécutable.
 - c Copiez le fichier de l'application sur la clé USB.
- 2 Démarrez votre Unité de traitement
- 3 Faites les préparatifs suivants.
 - a Si applicable: Connectez le clavier et la souris aux prises USB sur l'unité de traitement.
 - b Insérez la clé USB.
- 4 Installez le logiciel du système.
 - a À partir du bouton **Start** (Démarrer) de Windows®, cliquez avec le bouton droit pour ouvrir l'explorateur de fichiers.
 - b Localisez le fichier d'installation exécutable (.exe).
 - c Copiez le fichier dans un dossier temporaire sur le lecteur « D ».
 - d Double-cliquez sur le fichier exécutable d'installation pour démarrer l'installation.
 - e Cochez la case pour accepter les termes et conditions de la licence.
 - f Sélectionnez **Install** (Installer).
 - g Suivez les instructions fournies par l'assistant.

Nous vous recommandons d'installer le logiciel dans le dossier par défaut proposé par l'assistant.
 - h Fermez l'explorateur de fichiers.
 - i Retirez la clé USB.
- 5 Sur le bureau de l'Unité de traitement, double-cliquez sur l'icône de votre sonar pour démarrer le programme.
- 6 Si applicable: Déconnectez le clavier et la souris de l'unité de traitement.

Obtention et installation d'une licence logicielle pour des fonctionnalités supplémentaires

Le système sonar n'a besoin d'aucune licence logicielle pour fonctionner. Cependant, des codes de licence logicielle spécifiques « déverrouillent » des fonctionnalités supplémentaires.

Contexte

La licence logicielle est une chaîne hexadécimale de 32 caractères basée sur l'identifiant du matériel (**Hardware ID**). Cet identifiant unique est généré à l'aide d'informations provenant de composants clés de l'Unité de traitement. La licence logicielle est liée à l'unité de traitement physique. Vous ne pouvez pas déplacer le logiciel système sonar d'une unité de traitement à une autre, sauf si vous demandez et installez également une nouvelle licence.

Afin d'obtenir une licence de logiciel, vous devez contacter l'un de nos revendeurs ou distributeurs. Vous pouvez également utiliser le formulaire de demande sur notre site Web ou contacter directement notre service d'assistance.

Note

Une fois que vous avez reçu votre ou vos chaînes de licence logicielle, ne les perdez pas. Nous vous suggérons de copier les informations dans un fichier texte (par exemple le Bloc-notes) et d'ajouter les informations pertinentes. Placez le fichier texte sur le bureau de l'ordinateur et assurez-vous que des copies de sauvegarde sont effectuées.

Lorsque vous vous situez dans la boîte de dialogue **Installation**, vous devez systématiquement cliquer sur **Ajouter** pour sauvegarder les modifications apportées à la page. Vous devez le faire avant de continuer à travailler sur une autre page.

Procédure

- 1 Dans le menu **Configuration**, sélectionnez **Installation**.



La boîte de dialogue **Installation** s'ouvre. Cette boîte de dialogue contient un certain nombre de pages que vous sélectionnez dans le menu de gauche.

- 2 Dans la partie gauche de la boîte de dialogue **Installation**, sélectionnez **Software License** (Licence logicielle).

Notez que la page **Software License** (Licence logicielle) s'ouvre.

- 3 Obtenez les informations nécessaires sur votre système sonar :
 - ID du matériel

- 4 Envoyez votre numéro à l'un de nos revendeurs ou distributeurs.

Vous pouvez également utiliser le formulaire de demande sur notre site Web ou contacter directement notre service d'assistance. Vous pouvez utiliser l'adresse e-mail suivante :

- purchase.order@simrad.com

Une fois que la ou les chaînes de licence logicielle vous ont été retournées (très probablement par e-mail), vous pouvez installer les licences dans le logiciel.

- 5 Ouvrez la page **Software License** (Licence du logiciel).
- 6 Cliquez sur **Type License String** (Saisir la chaîne de licence), et saisissez la chaîne de licence dans la boîte de dialogue.

Si vous n'avez pas de clavier d'ordinateur connecté à votre système sonar, sélectionnez le bouton **Keyboard** (Clavier) pour ouvrir un clavier à l'écran. Dans le cas où vous auriez reçu la chaîne de licence sous forme électronique (e-mail ou fichier texte), vous pouvez copier la chaîne du document source et la coller dans la boîte de dialogue **Type License String** (Saisir la chaîne de licence).

- 7 Cliquez sur **OK** afin de sauvegarder la chaîne de licence et de fermer la boîte de dialogue **Saisir la chaîne de licence**.
- 8 Vérifiez que la chaîne de licence figure bien dans la liste **Currently active licenses** (Licences actives actuelles).
- Le cas échéant, sélectionnez la chaîne de licence sur le côté gauche et cliquez sur la touche flèche [**>**] afin de la transférer vers la liste **Currently active licenses** (Licences actives actuelles).
- 9 Sélectionnez **Appliquer** puis **Fermer** pour sauvegarder tous les paramètres et fermer la boîte de dialogue **Installation**.

Activation de la fonctionnalité « Réveil sur USB »

Lorsque vous connectez le panneau de commande Mk3 à l'unité de traitement HT20470, vous pouvez choisir d'activer le système sonar en touchant simplement l'un des boutons ou contrôleurs du panneau. Le BIOS de l'ordinateur (Basic Input/Output System) doit être modifié pour prendre en charge cette fonctionnalité.

Conditions préalables

Il est supposé que vous êtes familier avec les fonctionnalités courantes du BIOS (Basic Input/Output System). Aucun outil ni instrument ne sont nécessaires. Nous vous suggérons d'utiliser un clavier et une souris d'ordinateur pour cette tâche.

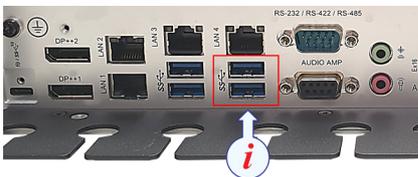
Note

Cette procédure s'applique uniquement à l'unité de traitement HT20470.

Contexte

L'unité de traitement offre plusieurs prises d'interface USB. Les prises USB peuvent être utilisées pour interfacier des périphériques tels que des clés USB, des disques durs portables, une souris et un clavier.

Des ports USB dédiés sont fournis pour la fonctionnalité "Wake-up on USB". "Wake-up on USB" signifie que vous pouvez allumer le système sonar en activant n'importe quel périphérique USB connecté à un port USB compatible. Le BIOS de l'ordinateur (Basic Input/Output System) doit être modifié pour prendre en charge cette fonctionnalité.



Les prises USB concernées sont identifiées par un rectangle sur l'illustration.

Astuce

Si vous choisissez d'activer la fonctionnalité « Réveil sur USB », il se peut qu'il ne soit pas approprié que l'ensemble du système sonar démarre lorsque vous touchez accidentellement le panneau de commande. Vous pouvez empêcher le démarrage du programme sonar lorsque l'unité de traitement est allumée.

Pour démarrer le programme - et allumer l'ensemble du système sonar - vous devez ensuite double-cliquer sur l'icône sonar sur le bureau de l'unité de traitement.

Procédure

- 1 Redémarrez l'Unité de traitement.
- 2 Pendant la séquence de démarrage, lorsque vous y êtes invité, appuyez sur **DEL** pour exécuter le programme d'installation.

Observez que le programme démarre.

Utilisez les touches fléchées du clavier pour déplacer le curseur.

Appuyez sur **Escape** (Échapper) sur le clavier pour revenir en arrière d'un pas. Dans certaines situations, **Escape** (Échapper) tentera de fermer le programme de configuration du BIOS.

- 3 Sélectionnez **Advanced** (Avancé) dans le menu **Main** (Principal).
- 4 Sélectionnez **USB Configuration** (Configuration USB).
- 5 Définissez **USB S5 Wake-up support** (prise en charge du réveil USB S5) sur *Enabled* (Activé).

- 6 Appuyez sur **Escape** (Échapper) pour revenir au menu **Main** (Principal).
- 7 Enregistrez les paramètres choisis et quittez.
 - a Sélectionnez **Save & Exit** (Enregistrer et quitter) dans le menu **Main** (Principal).
 - b Sélectionnez **Save Changes and Exit** (Enregistrer les modifications et quitter).
 - c Lorsqu'on vous demande si vous souhaitez enregistrer la configuration et quitter, sélectionnez **Yes** (Oui).
 - d Autorisez l'unité de traitement à redémarrer.

Mise en place du système sonar complet.

Des tâches supplémentaires sont requises si vous devez configurer un système sonar complet.

Paramètres d'installation

Configurez le système sonar pour une utilisation opérationnelle en insérant les paramètres d'installation pertinents.

Pour permettre au système sonar de fournir des données correctes, vous devez définir et insérer l'emplacement de chaque capteur de navigation et de mouvement, ainsi que l'emplacement du transducteur. Faites-le aussi minutieusement que possible. Une configuration supplémentaire des paramètres opérationnels est également requise.

Interfaces

Configurez les interfaces avec les dispositifs externes (capteurs de navigation et autres périphériques).

Pour fournir des informations correctes, le système sonar doit communiquer avec des périphériques externes. Toutes ces interfaces doivent être configurées dans l'interface utilisateur.

Reportez-vous aux descriptions et tâches pertinentes du *manuel d'installation* du système sonar. Pour plus d'informations sur l'utilisation pratique du système sonar, ainsi que des informations détaillées sur les fonctions et les boîtes de dialogue fournies, reportez-vous au *Reference Manual* (Manuel de référence) et/ou à votre *On-line help* (Aide en ligne) contextuelle.

Spécifications techniques

Sujets

[Introduction aux spécifications techniques, page 37](#)

[HT20470 Besoins en énergie de l'unité de traitement, page 37](#)

[HT20470 Poids et dimensions de contour de l'unité de traitement, page 38](#)

[HT20470 Exigences environnementales de votre unité de traitement, page 39](#)

[HT20470 Distance de sécurité de l'unité de traitement, page 39](#)

Introduction aux spécifications techniques

Ces spécifications techniques résument les principales caractéristiques fonctionnelles et opérationnelles de votre Unité de traitement (echosondeur scientifique) du système HT20470. Elles fournissent également des informations sur les besoins en énergie, les propriétés physiques et les conditions environnementales.

Note

Chez Kongsberg Discovery, nous travaillons sans relâche pour améliorer la qualité et la performance de nos produits. Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis.

HT20470 Besoins en énergie de l'unité de traitement

- **Fabricant:** Hatteland Technology AS
- **Site Web du fabricant:** <https://www.hattelandtechnology.com>
- **Modèle:** HT20470
- **Besoin de tension:**

- 115/230 VAC (Monophasé /Tension nominale)
- 24 VDC
- **consommation en énergie:** 135 W (Approximativement)

L'unité de traitement HT20470 est disponible en deux versions. La version DC fonctionne sur +24 VDC tandis que la version AC fonctionne sur 100 à 240 VAC. Une alimentation est nécessaire si une unité alimentée en CC doit fonctionner à partir d'une alimentation en CA.

Les spécifications techniques sont celles valables pour l'ordinateur fourni par Kongsberg Discovery dans le cadre du système sonar. Pour plus de précisions, reportez-vous aux spécifications techniques fournies par le fabricant.

Note

Ces informations ont été extraites de la documentation du fabricant. Afin de vous assurer que vos informations sont correctes, veuillez toujours consulter la documentation du fabricant.

HT20470 Poids et dimensions de contour de l'unité de traitement

- **Fabricant:** Hatteland Technology AS
- **Site Web du fabricant:** <https://www.hattelandtechnology.com>
- **Modèle:** HT20470
- **Dimensions du contour:**
 - **Profondeur:** 351.10 mm
 - **Largeur:** 380.14 mm
 - **Hauteur:** 88.90 mm
- **Poids:** 7.5 kg (Approximativement)

Les spécifications techniques sont celles valables pour l'ordinateur fourni par Kongsberg Discovery dans le cadre du système sonar. Pour plus de précisions, reportez-vous aux spécifications techniques fournies par le fabricant.

Note

Ces informations ont été extraites de la documentation du fabricant. Afin de vous assurer que vos informations sont correctes, veuillez toujours consulter la documentation du fabricant.

HT20470 Exigences environnementales de votre unité de traitement

- **Fabricant:** Hatteland Technology AS
- **Site Web du fabricant:** <https://www.hattelandtechnology.com>
- **Modèle:** HT20470
- **Température de fonctionnement:** -15°C à + 55 °C
- **Température de stockage:** -20 °C à +70 °C
- **Humidité relative:** de 10 à 95 %, sans condensation
- **Certificats:**
 - IEC 60945 (EN 60945:2002)
 - IACS E10
 - EN61162
 - Société chinoise de classification (CSS)
- **Code d'indice de protection (IP) :** Le fabricant n'a pas fourni cette information.

Les spécifications techniques sont celles valables pour l'ordinateur fourni par Kongsberg Discovery dans le cadre du système sonar. Pour plus de précisions, reportez-vous aux spécifications techniques fournies par le fabricant.

Note

Ces informations ont été extraites de la documentation du fabricant. Afin de vous assurer que vos informations sont correctes, veuillez toujours consulter la documentation du fabricant.

HT20470 Distance de sécurité de l'unité de traitement

- **Fabricant:** Hatteland Technology AS
- **Site Web du fabricant:** <https://www.hattelandtechnology.com>
- **Modèle:** sonar Unité de traitement (HT20470)
- **Boussole standard:** 150 cm
- **Compas de route:** 130 cm

Les spécifications techniques sont celles valables pour l'ordinateur fourni par Kongsberg Discovery dans le cadre du système sonar. Pour plus de précisions, reportez-vous aux spécifications techniques fournies par le fabricant.

Note

Ces informations ont été extraites de la documentation du fabricant. Afin de vous assurer que vos informations sont correctes, veuillez toujours consulter la documentation du fabricant.

Fichier de dessin

Sujets

[À propos des dessins dans le fichier de dessin, page 42](#)

[494024 Dimensions du contour de l'Unité de traitement \(HT20470/CC\), page 43](#)

[494025 Dimensions du contour de l'Unité de traitement \(HT20470/CA\), page 46](#)

[Dimensions de l'alimentation, page 49](#)

À propos des dessins dans le fichier de dessin

Les schémas pertinents liés à l'installation et/ou à la maintenance sont fournis à titre informatif uniquement.

Note

Ces dessins sont fournis uniquement à des fins d'information et de planification. Des informations peuvent être omises. Observez les dessins source pour plus de détails.

Les dessins ne sont pas à l'échelle. Sauf indication contraire, toutes les mesures sont en millimètres. Les dessins de l'installation d'origine sont disponibles en format PDF et/ou AutoCAD (DWG). Le dessin original peut être téléchargé de notre site Web.

- <https://www.kongsberg.com/fisherysonar>

Certains schémas et documents ne sont pas disponibles sur notre site internet. Ceux-ci peuvent être téléchargés à partir du site Simrad Dealer Club.

- www.kongsberg.com/sdc

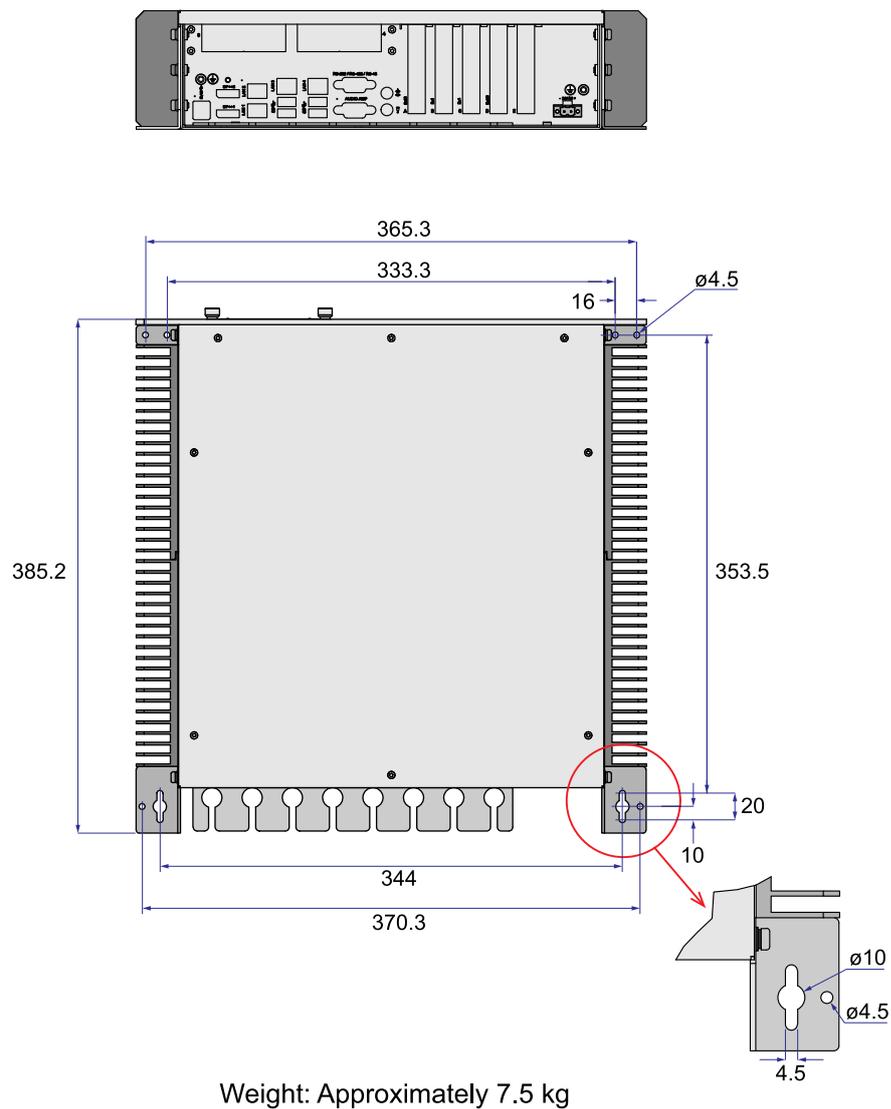
Le chantier d'installation doit fournir toute la documentation nécessaire à la conception et les plans d'installation, ainsi que les normes de travail et les procédures de montage pertinentes.

Si nécessaire, tous les documents fournis par le chantier naval pour l'installation physique du système sonar doivent être approuvés par le registre national du navire et l'autorité maritime correspondante et/ ou la société de classification. Cette approbation doit être obtenue avant le début de l'installation. L'armateur et le chantier naval effectuant l'installation sont responsables de l'obtention et du paiement de cette approbation.

494024 Dimensions du contour de l'Unité de traitement (HT20470/CC)

Téléchargez le dessin source sur notre site Web : kongsberg.com/fisherysonar

Top and rear views

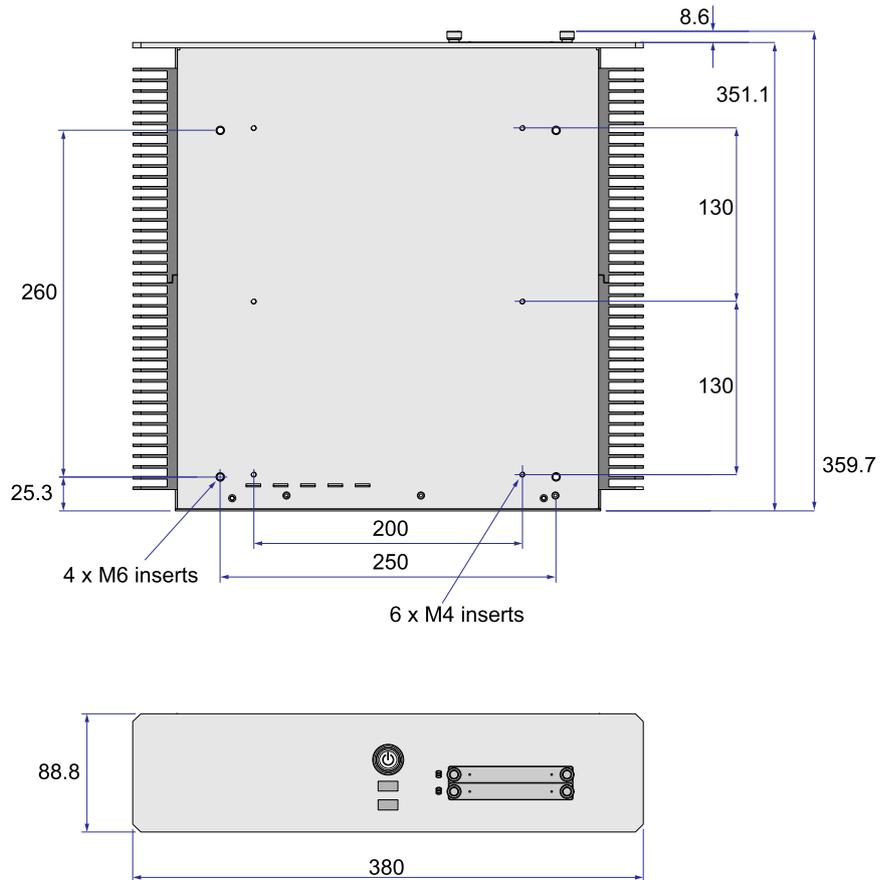


All measurements in mm.
The drawing is not to scale.
Information may be omitted. Observe the source drawing for additional details.

[494024] Rev.A
AI12_494024_001_001

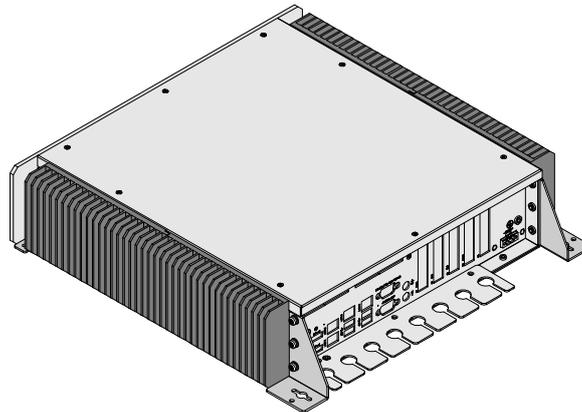
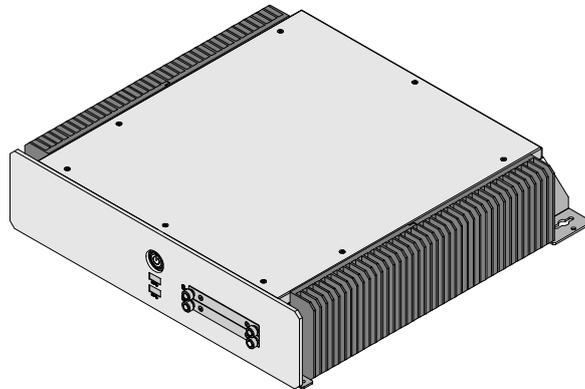
Bottom and forward views

Mounting brackets and cable retainer plate are not shown



All measurements in mm.
 The drawing is not to scale.
 Information may be omitted. Observe the source drawing for additional details.

[494024] Rev.A
 AI12_494024_002_001



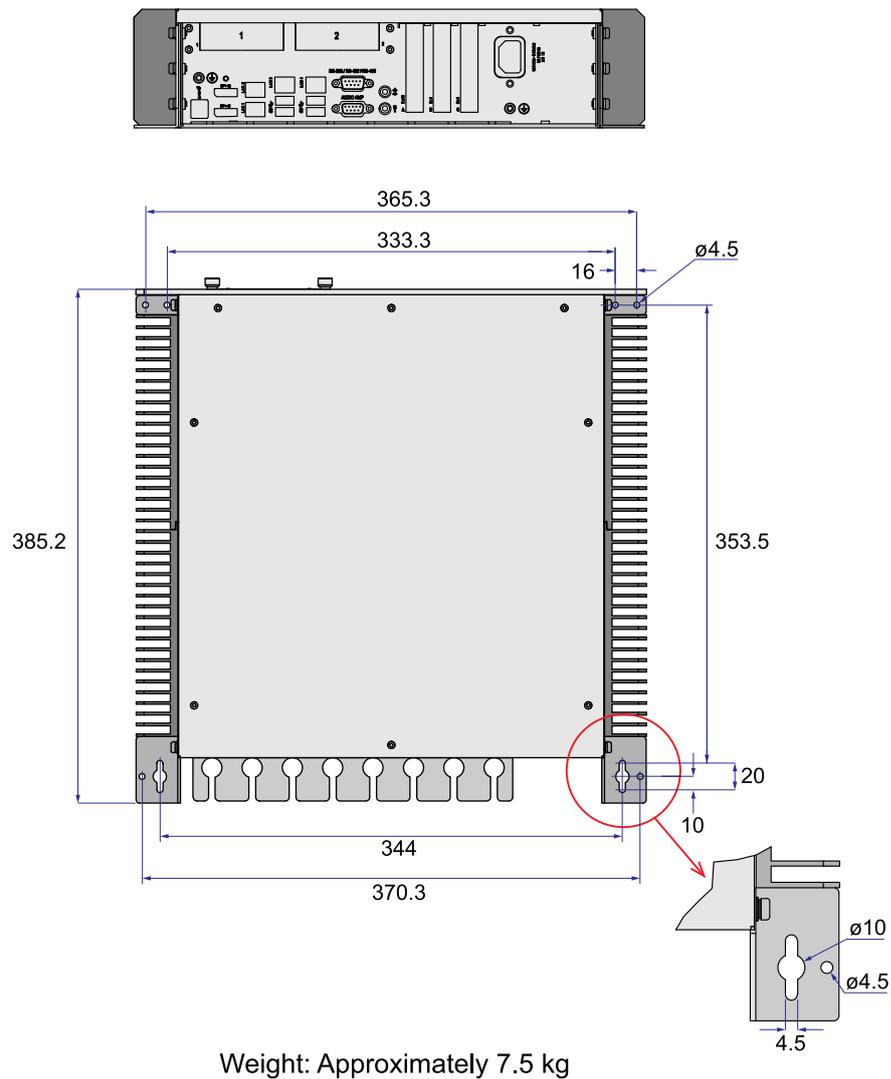
All measurements in mm.
The drawing is not to scale.
Information may be omitted. Observe the source drawing for additional details.

[494024] Rev.A
AI12_494024_003_001

494025 Dimensions du contour de l'Unité de traitement (HT20470/CA)

Téléchargez le dessin source sur notre site Web : kongsberg.com/fisherysonar

Top and rear views

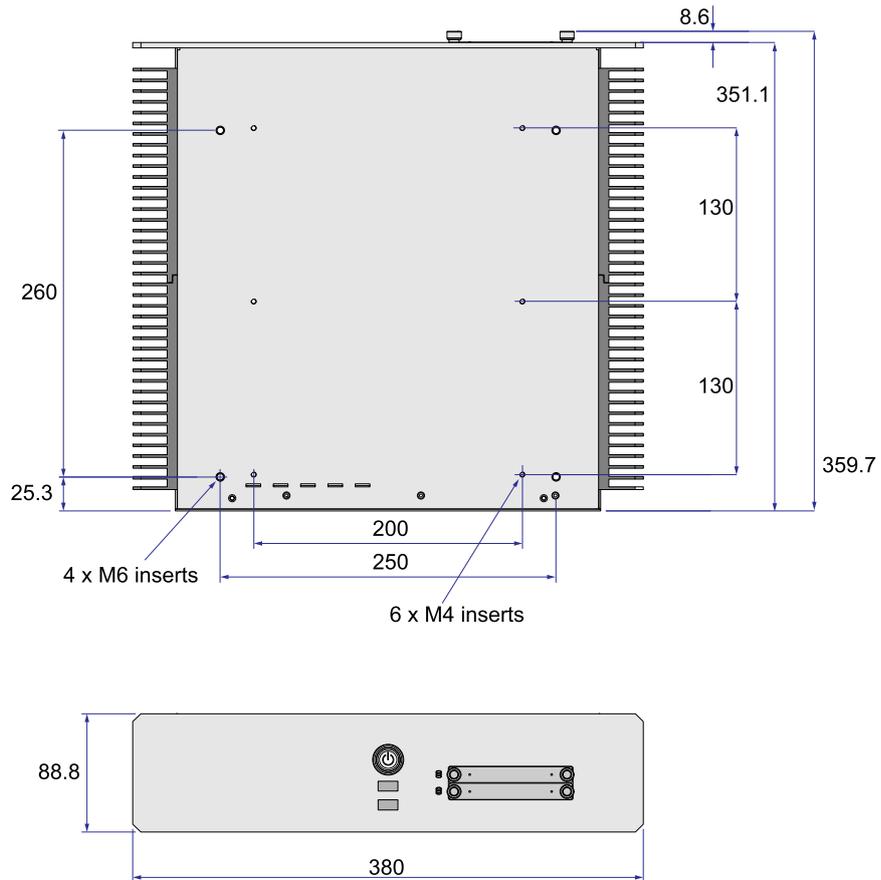


All measurements in mm.
The drawing is not to scale.
Information may be omitted. Observe the source drawing for additional details.

[494025] Rev.A
AI12_494025_001_001

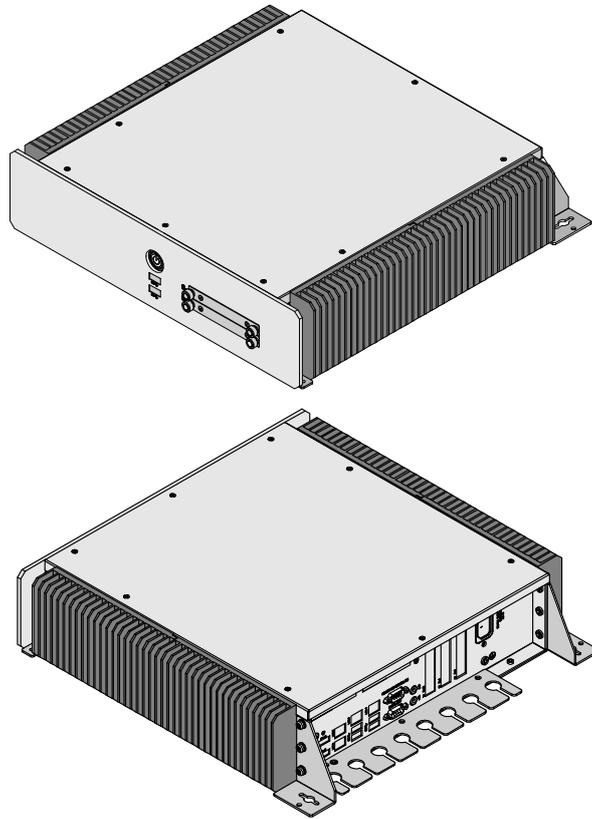
Bottom and forward views

Mounting brackets and cable retainer plate are not shown



All measurements in mm.
 The drawing is not to scale.
 Information may be omitted. Observe the source drawing for additional details.

[494025] Rev.A
 AI12_494025_002_001

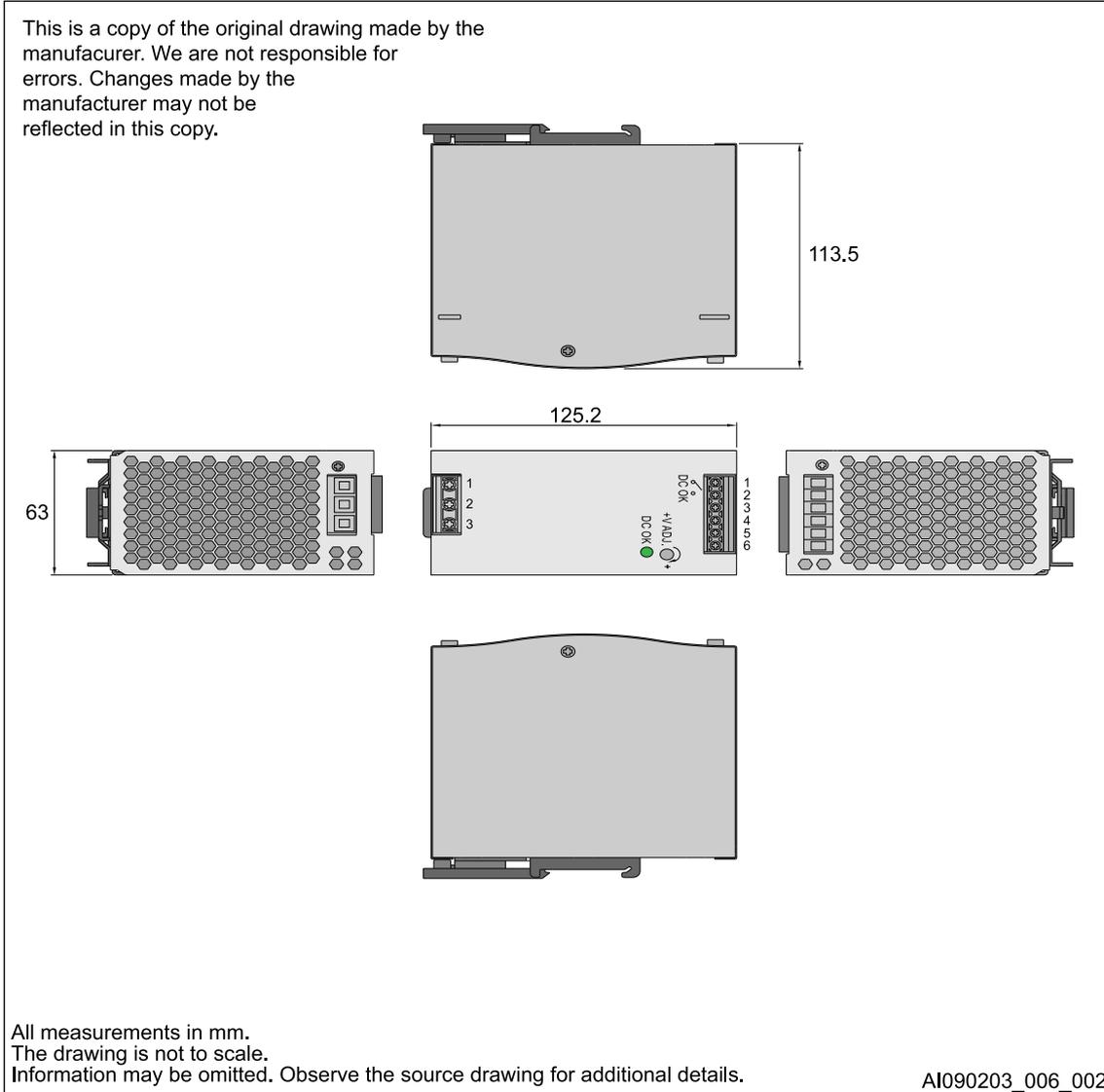


All measurements in mm.
The drawing is not to scale.
Information may be omitted. Observe the source drawing for additional details.

[494025] Rev.A
AI12_494025_003_001

Dimensions de l'alimentation

Pour plus de précisions, reportez-vous aux spécifications techniques fournies par le fabricant.



©2023 Kongsberg Maritime



KONGSBERG

KONGSBERG MARITIME
SIMRAD
Strandpromenaden 50
P.O. Box 111
kongsberg.com/simrad

Switchboard: +47 815 73 700

E-mail sales: simrad.sales@simrad.com
E-mail support: simrad.support@simrad.com

